

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **ID-DIRETTIVA 2005/56/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tas-26 ta' Ottubru 2005
dwar mergers transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(ĠU L 310, 25.11.2005, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Direttiva 2009/109/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009	L 259	14	2.10.2009
► <u>M2</u>	Direttiva 2012/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012	L 156	1	16.6.2012
► <u>M3</u>	Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014	L 173	190	12.6.2014

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 28, 1.2.2008, p. 40 (2005/56/KE)



**ID-DIRETTIVA 2005/56/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW
U TAL-KUNSILL**

tas-26 ta' Ottubru 2005

**dwar mergers transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà
limitata**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,
u b'mod partikolari l-Artikolu 44 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali⁽¹⁾,
Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-
Trattat⁽²⁾,

Billi:

- (1) Hemm il-htieġa ta' koperazzjoni u konsolidazzjoni bejn kumpanniji ta' responsabbiltà limitata minn Stati Membri differenti. Madankollu, fir-rigward ta' *mergers* transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata, dawn jiltaqgħu ma' hafna diffikultajiet leġislattivi u amministrattivi fil-Komunità. Huwa għaldaqstant meħtieġ, bil-hsieb ta' l-ikkompletar u ta' l-iffunzjonar tas-suq wahdieni, li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet Komunitarji biex jiġi ffaċilitat it-tweġiq ta' *mergers* transkonfinali bejn tipi differenti ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata rregolati mil-liġijiet ta' Stati Membri diversi.
- (2) Din id-Direttiva tiffaċilita l-*merger* transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata kif definiti f'din id-Direttiva. Il-liġijiet ta' l-Istati Membri jridu jippermettu l-*merger* transkonfinali ta' kumpannija ta' responsabbiltà limitata nazzjonali ma' kumpannija ta' responsabbiltà limitata minn Stat Membru ieħor jekk il-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membru rilevanti tippermetti *mergers* bejn dawn it-tipi ta' kumpanniji.
- (3) Sabiex jiġu ffaċilitati l-operazzjonijiet ta' *mergers* transkonfinali, irid ikun stabbilit li, sakemm din id-Direttiva ma tghidx mod ieħor, kull kumpannija li tiegħu sehem f'*merger* transkonfinali, u kull terza parti kkonċernata, tibqa' sugġetta għad-dispożizzjonijiet u l-formalitajiet tal-liġi nazzjonali li tkun applikabbli fil-każ ta' *merger* nazzjonali. Ebda mid-dispożizzjonijiet u l-formalitajiet ta' liġi nazzjonali li għalihom issir referenza f'din id-Direttiva ma għandhom jintroduċu restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' stabbiliment jew fuq il-moviment liberu tal-kapital hlief fejn dawn jistgħu ikunu ġustifikati skond il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja u b'mod partikolari b'rekwiżiti ta' l-interess ġenerali u huma t-tnejn meħtieġa, u proporzjonali, għall-kisba ta' dawn ir-rekwiżiti prevalenti.

⁽¹⁾ ĠU C 117, tat-30.4.2004, p. 43.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-10 ta' Mejju 2005 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali u d-Deċisjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Settembru 2005).

▼B

- (4) L-abbozz ta' termini komuni tal-*merger* transkonfinali jrid jifassal fl-istess termini għal kull wahda mill-kumpanniji konċernati fl-Istati Membri differenti. Il-kontenut minimu ta' dan l-abbozz ta' termini komuni għandu b'hekk ikun speċifikat, filwaqt li l-kumpanniji jithallew liberi li jiftiehm fuq affarijiet ohra.
- (5) Sabiex jitharsu l-interessi ta' membri u ta' oħrajn, kemm l-abbozz tat-termini tal-*merger* transkonfinali kif ukoll it-tlestija tal-*merger* transkonfinali jridu jiġu pubbliċizzati għal kull kumpannija li se tingħaqad permezz ta' dahla fir-reġistru pubbliku applikabbli.
- (6) Jehtieg li l-ligijiet ta' l-Istati Membri kollha jipprovdu għat-thejjija fil-livell nazzjonali ta' rapport dwar l-abbozz ta' termini tal-*merger* transkonfinali minn espert wiehed jew iktar f'isem kull wahda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu. Sabiex jiġu limitati l-ispejjeż ta' l-esperti marbuta ma' *mergers* transkonfinali, għandu jsir provvediment għall-possibilità li jithejja rapport wiehed maħsub għall-membri kollha tal-kumpanniji li jkunu qed jiehdu sehem f'operazzjoni ta' *merger* transkonfinali. L-abbozz ta' termini komuni tal-*merger* transkonfinali jrid jiġi approvat mill-laqgħa generali ta' kull wahda minn dawk il-kumpanniji.
- (7) Sabiex jiġu ffaċilitati l-operazzjonijiet ta' *merger* transkonfinali, għandu jkun previst li l-monitoraġġ tat-tlestija u l-legalità tal-proċess ta' tehid ta' deċiżjoni f'kull kumpannija li qed tingħaqad jitwettaq mill-awtorità nazzjonali li jkollha ġurisdizzjoni fuq kull wahda minn dawk il-kumpanniji, filwaqt li l-monitoraġġ tat-tlestija u l-legalità ta' l-*merger* transkonfinali għandhom jitwettqu mill-awtorità nazzjonali li jkollha ġurisdizzjoni fuq il-kumpannija li tirrizulta mill-*merger* transkonfinali. L-awtorità nazzjonali in kwistjoni tista' tkun qorti, nutar jew kwalunkwe awtorità kompetenti ohra mahtura mill-Istat Membru kkonċernat. Il-ligi nazzjonali li tiddetermina d-data li fiha l-*merger* transkonfinali jiehu effett - li tkun il-ligi li għaliha tkun sugġetta l-kumpannija li tirrizulta mill-*merger* transkonfinali - għandha tiġi speċifikata wkoll.
- (8) Sabiex jitharsu l-interessi ta' membri u ta' oħrajn, l-effetti legali ta' l-*merger* transkonfinali - li jiddistingwu jekk il-kumpannija li tirrizulta mill-*merger* transkonfinali hix kumpannija li takkwista jew kumpannija ġdida - għandhom jiġu speċifikati. Fl-interessi ta' ċertezza legali, m'għandux ikun iktar possibbli, wara d-data li fiha l-*merger* transkonfinali tidhol fis-seħh, li jiġi ddikjarat li l-*merger* m'għandhiex effett legali.
- (9) Din id-Direttiva hija bla ħsara għall-applikazzjoni tal-leġislazzjoni dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi, kemm fuq livell Komunitarju, bir-Regolament (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ kif ukoll fuq il-livell ta' l-Istati Membri.
- (10) Din id-Direttiva ma taffettwax il-leġislazzjoni Komunitarja li tirregola l-intermedjarji ta' kreditu u impriżi finanzjarji ohra u r-regoli nazzjonali magħmula jew introdotti skond tali leġislazzjoni Komunitarja.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 fuq il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar il-*mergers*) (ĠU L 24, tad-29.1.2004, p. 1).

▼B

- (11) Din id-Direttiva hija bla hsara għal-legislazzjoni ta' Stat Membru li titlob informazzjoni dwar il-post tal-ġestjoni ċentrali jew tas-sede prinċipali propost għall-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali.
- (12) Id-drittijiet ta' l-impjegati, minbarra drittijiet ta' parteċipazzjoni, għandhom jibqgħu suġġetti għad-dispożizzjonijiet nazzjonali msemmija fid-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE ta' l-20 ta' Lulju 1998 dwar sitwazzjoni kollettiva ta' haddiema li jiġu ddikjarati żejda ⁽¹⁾ fid-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE tat-12 ta' Marzu 2001 dwar il-protezzjoni tad-drittijiet ta' l-impjegati fil-każ ta' trasferimenti ta' imprizi ⁽²⁾ fid-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni ta' l-impjegati fil-Komunità Ewropea ⁽³⁾ u fid-Direttiva tal-Kunsill 94/45/KE tat-22 ta' Settembru 1994 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill Ewropew tax-Xoghlijiet jew proċedura fl-imprizi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi ta' l-imprizi fuq skala Komunitarja għall-ghanijiet ta' tagħrif u ta' konsultazzjoni għall-impjegati ⁽⁴⁾.
- (13) Jekk l-impjegati ikollhom drittijiet ta' parteċipazzjoni f'xi waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu taht iċ-ċirkostanzi stabbiliti f'din id-Direttiva u jekk il-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membru li fih għandha l-uffiċċju rreġistrat tagħha l-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali ma tippovdix għall-istess livell ta' parteċipazzjoni kif operat fil-kumpanniji li qed jingħaqdu rilevanti, inkluż f'kumitati tal-bord ta' superviżjoni li jkollhom setgħat ta' tehid ta' deċiżjonijiet, jew ma tippovdix għall-istess drittijiet ta' eżerċizzju ta' drittijiet għal impjegati ta' stabbilimenti li jirriżultaw mill-*merger* transkonfinali, il-partecipazzjoni ta' l-impjegati fil-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali u l-involviment tagħhom fid-definizzjoni ta' dawn id-drittijiet iridu jiġu rregolati. Għal dak l-ghan, il-prinċipji u l-proċeduri msemmija fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut għal Kumpannija Ewropea (SE) ⁽⁵⁾ u fid-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat-8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal kumpannija Ewropea fir-rigward ta' l-involviment ta' l-impjegati ⁽⁶⁾, jittiehdu bhala bazi, suġġetti, madankollu, għal modifikazzjonijiet li jitqiesu meħtieġa għaliex il-kumpannija li tirriżulta tkun suġġetta għal-liġijiet nazzjonali ta' l-Istati Membri fejn hija jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha. Bidu minnufih għan-negozjati taht l-Artikolu 16 ta' din id-Direttiva bil-hsieb li *mergers* ma jiddewmux għalxejn, jista' jiġi żgurat mill-Istati Membri bi qbil ma' l-Artikolu 3(2)(b) tad-Direttiva 2001/86/KE.
- (14) Għall-fini li jiġi determinat l-livell ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati operat fil-kumpanniji li qed jingħaqdu rilevanti, għandu jittiehed ukoll kont tal-proporzjon tar-rappreżentanti ta' l-impjegati fost il-membri tal-grupp ta' ġestjoni, li jkopri l-unitajiet ta' qligħ tal-kumpanniji, suġġett għall-partecipazzjoni ta' l-impjegati.

⁽¹⁾ ĠU L 225, tat-12.8.1998, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 82, tat-22.3.2001, p. 16.

⁽³⁾ ĠU L 80, tat-23.3.2002, p. 29.

⁽⁴⁾ ĠU L 254, tat-30.9.1994, p. 64. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 97/74/KE (ĠU L 10, tas-16.1.1998, p. 22).

⁽⁵⁾ ĠU L 294, ta' l-10.11.2001, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 885/2004 (ĠU L 168, ta' l-1.5.2004, p. 1).

⁽⁶⁾ ĠU L 294, ta' l-10.11.2001, p. 22.

▼B

- (15) Billi l-għanijiet ta' l-azzjoni proposta, jiġifieri l-istabbiliment ta' regoli b'karatteristiċi komuni li japplikaw fuq il-livell transnazzjonali, ma jistgħux jintlahqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u, minhabba l-iskala u l-impatt ta' l-azzjoni proposta, jistgħu għalhekk jintlahqu aħjar fuq livell Kommunitarju, il-Komunità tista' taġixxi skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieġ sabiex jintlahqu dawk l-għanijiet.
- (16) Jehtieġ li, skond il-paragrafu 34 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar tfassil ta' liġijiet aħjar ⁽¹⁾, l-Istati Membri għandhom jiġu inkoraġġiti li jhejju, għalihom u fl-interess tal-Komunità, it-tabelli tagħhom li, safejn ikun possibbli, juru l-korrelazzjoni bejn id-Direttiva u l-miżuri ta' trasposizzjoni u li jagħmluhom pubbliċi,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

Kamp ta' Applikazzjoni

Din id-Direttiva għandha tapplika għal mergers ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata ffurmati skond il-liġi ta' xi Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju registrat tagħhom, il-ġestjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju fil-Komunità, kemm-il darba mill-inqas tnejn minnhom ikunu regolati mil-liġijiet ta' Stati Membri differenti (hawn aktar 'il quddiem imsejha mergers transkonfinali).

L-Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

1. "kumpannija ta' responsabbiltà limitata", minn hawn 'il quddiem imsejha "kumpannija", tfisser:
 - (a) kumpannija kif imsemmija fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 68/151/KEE ⁽²⁾ jew
 - (b) kumpannija b'kapital azzjonarju li jkollha personalità ġuridika, u li jkollha attiv separat li wahdu jkopru l-passiv tagħha u sugġetta bil-liġi nazzjonali li tirregolaha għal kondizzjonijiet li jikkonċernaw garanziji bħalma huma msemmija mid-Direttiva 68/151/KEE, għall-harsien ta' l-interessi tal-membri u ta' oħrajn.
2. "merger" tfisser operazzjoni li biha:
 - (a) kumpannija wahda jew iktar, meta jiġu xolti mingħajr likwidazzjoni, jittrasferixxu l-attiv u l-passiv kollu tagħhom lil kumpannija oħra ezistenti - il-kumpannija li qed takkwista - bħala skambju għall-hruġ lill-membri tagħhom ta' titoli u ishma li jirrappreżentaw il-kapital ta' dik il-kumpannija l-oħra u, jekk ikun il-każ, hlas fi flus li ma jkunx iktar minn 10 % tal-valur nominali, jew, fin-nuqqas ta' valur nominali, tal-valur kontabbli ta' dawk it-titoli u l-ishma; jew

⁽¹⁾ ĠU C 321, tal-31.12.2003, p. 1.

⁽²⁾ L-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 68/151/KEE tad-9 ta' Marzu ta' l-1968 dwar il-kordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni ta' l-interessi ta' membri u oħrajn, huma mehtieġa mill-Istati Membri minn kumpanniji fis-sens tat-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 58 tat-Trattat, bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti f'kull parti tal-Komunità (ĠU L 65, ta' l-14.3.1968, p. 8). Direttiva kif emendata l-aħhar bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003.

▼B

- (b) żewġ kumpanniji jew iktar, meta jiġu xolti minghajr likwidazzjoni, jittrasferixxu l-attiv u l-passiv kollu tagħhom lil kumpannija li jiffurmaw bejniethom - il-kumpannija l-ġdida - bħala skambju għall-hruġ lill-membri tagħhom ta' titoli u ishma li jirrapprezentaw il-kapital ta' dik il-kumpannija l-ġdida u jekk applikabbli, hłas fi flus li ma jkunx iktar minn 10 % tal-valur nominali, jew, fin-nuqqas ta' valur nominali, tal-parità kontabbli ta' dawk it-titoli u l-ishma; jew
- (c) kumpannija, meta tiġi xolta minghajr likwidazzjoni, titrasferixxi l-attiv u l-passiv kollu tagħha lil kumpannija li jkollha t-titoli jew l-ishma kollha li jirrapprezentaw il-kapital tagħha.

*L-Artikolu 3***Aktar dispożizzjonijiet dwar il-kamp ta' applikazzjoni**

1. Minkejja l-Artikolu 2(2), din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għal *mergers* transkonfinali fejn il-liġi ta' mill-inqas wiehed mill-Istati Membri kkonċernati tippermetti li l-hłas fi flus imsemmi fl-Artikolu 2(2)(a) u (b) jaqbeż l-10 % tal-valur nominali, jew, fl-assenza ta' valur nominali, tal-valur kontabbli tat-titoli jew l-ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali.
2. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx din id-Direttiva għal *mergers* transkonfinali li jkunu jinvolvu soċjeta koperattiva anki fil-kazijiet fejn din ta' l-ahhar tkun taqa' fid-definizzjoni ta' kumpannija ta' responsabbiltà limitata kif previst fl-Artikolu 2(1).
3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal *mergers* transkonfinali li jinvolvu kumpannija li l-ghan tagħha jkun l-investment kollettiv ta' kapital provdut mill-pubbliku, li topera fuq il-prinċipju ta' tiffrix tar-riskju u li l-unitajiet tagħha jkunu, fuq it-talba tad-detenturi, mixtrija mill-ġdid jew mifdija, direttament jew indirettament, mill-attiv ta' dik il-kumpannija. Azzjoni mehuda minn tali kumpannija sabiex tiżgura li l-valur ta' l-unitajiet tagħha fuq il-borża ma jvarjax b'mod sinifikanti mill-valur nett ta' l-attiv tagħha għandha titqies bħala ekwivalenti għal tali xiri mill-ġdid jew fidi.

▼M3

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li din id-Direttiva ma tapplikax għall-kumpannija jew kumpanniji li huma s-suġġett tal-użu ta' għodod, setghat u mekkaniżmi ta' riżoluzzjoni previsti fit-Titolu IV tad-Direttiva 2014/59/UE, u tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

▼B*L-Artikolu 4***Kondizzjonijiet li jirrigwardaw il-mergers transkonfinali**

1. Sakemm ma jiġix stipulat mod iehor f'din id-Direttiva,
- (a) *mergers* transkonfinali għandhom ikunu possibbli biss bejn tipi ta' kumpanniji li jistgħu jingħaqdu taht il-liġi nazzjonali ta' l-Istati Membri rilevanti, u

⁽¹⁾ Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investment u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 82/891/KEE, u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE u 2011/35/UE, 2012/30/UE u 2013/36/UE u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190).

▼B

(b) kumpanija li tiehu sehem f'*merger* transkonfinali għandha tkun konformi mad-dispożizzjonijiet u l-formalitajiet tal-liġi nazzjonali li tkun taqgħa taħtha. Il-liġijiet ta' xi Stat Membru li jippermettu lill-awtoritajiet nazzjonali tiegħu li jopponu *merger* intern partikolari għal raġunijiet ta' interess pubbliku għandhom ukoll ikunu applikabbli għal *merger* transkonfinali fejn mill-inqas waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu tkun sugġetta għal-liġi ta' dak l-Istat membru. Din id-dispożizzjoni m'għandhiex tapplika sa fejn ikun applikabbli l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 139/2004.

2. Id-dispożizzjonijiet u l-formalitajiet imsemmija fil-paragrafu 1(b) għandhom b'mod partikolari jinkludu dawk li jikkonċernaw il-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-*merger* u, filwaqt li jittiehed kont tan-natura transkonfinali tal-*merger*, tal-protezzjoni tal-kredituri tal-kumpaniji li qed jingħaqdu, tad-detenturi ta' obbligazzjonijiet u tad-detenturi ta' titoli jew ishma, kif ukoll ta' impjegati fir-rigward ta' drittijiet għajr dawk irregolati mill-Artikolu 16. Stat Membru jista', fil-każ ta' kumpaniji li jipparteċipaw f'*merger* transkonfinali u regolati mil-liġi tiegħu, jadotta dispożizzjonijiet maħsuba biex jiżguraw protezzjoni xierqa għal membri f'minoranza li opponew il-*merger* transkonfinali.

*L-Artikolu 5***Abbozz ta' termini komuni ta' mergers transkonfinali**

L-organi tal-gestjoni jew ta' l-amministrazzjoni ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu għandhom ihejju abbozz ta' termini komuni ta' *merger* transkonfinali. L-abbozz ta' termini komuni ta' *merger* transkonfinali għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-forma, l-isem u l-uffiċċju rreġistrat tal-kumpaniji li qed jingħaqdu u dawk proposti għall-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali;
- (b) il-proporzjon applikabbli għall-iskambju ta' sigurtajiet u ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpanija u l-ammont ta' kull hlas fi flus;
- (ċ) it-termini għall-assenjazzjoni ta' sigurtajiet jew ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali;
- (d) ir-riperkussjonijiet probabbli tal-*merger* fuq l-impjegati;
- (e) id-data minn meta ż-żamma ta' dawn it-titoli jew ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpanija tintitola lid-detenturi li jkollhom parti mill-qligħ u kwalunkwe kondizzjonijiet speċjali li jaffettwaw dak id-dritt;
- (f) id-data minn meta t-transazzjonijiet tal-kumpaniji li qed jingħaqdu jiġu trattati għall-iskopijiet ta' kontabilità bħala dawk tal-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali;
- (g) id-drittijiet mogħtija mill-kumpanija maħluqa mill-*merger* lil membri li jkollhom drittijiet speċjali jew lil persuni oħra li jkollhom titoli li mhumiex ishma li jirrapprezentaw il-kapital tal-kumpanija, jew il-mizuri proposti li jikkonċernawhom;
- (h) xi vantaġġi speċjali mogħtija lill-esperti li jeżaminaw l-abbozz ta' termini ta' *merger* transkonfinali jew lil membri ta' l-organi amministrattivi, ta' gestjoni, ta' sorveljanza jew ta' kontroll tal-kumpaniji li qed jingħaqdu;
- (i) l-istatuti tal-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali;

▼B

- (j) fejn hu xieraq, informazzjoni dwar il-proċeduri li bihom jiġu ddeterminati arrangamenti għall-involviment ta' impjegati fid-definizzjoni tad-drittijiet tagħhom li jipparteċipaw fil-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali skond l-Artikolu 16;
- (k) informazzjoni dwar l-evalwazzjoni ta' l-attiv u l-passiv li tintbagħat lill-kumpanija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali;
- (l) id-dati tal-kontijiet tal-kumpaniji li qed jinqagħdu li kienu użati biex jiġu stabbiliti l-kondizzjonijiet tal-*merger* transkonfinali.

*L-Artikolu 6***Pubblikazzjoni**

1. Abbozz tat-termini komuni tal-*merger* transkonfinali għandu jiġi ppubblikat bil-mod stipulat mil-liġijiet ta' kull wiehed mill-Istati Membri skond l-Artikolu 3 tad-Direttiva 68/151/KEE għal kull waħda mill-kumpaniji li qed jinqagħdu mill-inqas xahar qabel id-data tal-laqgħa generali li se tiddeċiedi dwar dan.

▼M1

Kwalunkwe waħda mill-kumpaniji li qed jinqagħdu għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tal-pubblikazzjoni stabbilit fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 68/151/KEE jekk, għal-perijodu kontinwu ta' żmien li jibda mill-inqas xahar qabel il-jum stabbilit għal-laqgħa generali li għandha tiddeċiedi dwar l-abbozz tat-termini komuni tal-għaqda transkonfinali u li tispicċa mhux qabel il-konkluzjoni ta' dik il-laqgħa, hija tagħmel disponibbli l-abbozz tat-termini komuni ta' din l-għaqda fuq il-websajt tagħha, mingħajr hlas għall-pubbliku. L-Istati Membri m'għandhomx jissogġettaw dik l-eżenzjoni għall-ebda rekwiżit jew restrizzjoni minbarra dawk li huma meħtieġa biex tkun żgurata s-sigurtà tal-websajt u l-awtenticità tad-dokumenti u jistgħu jimponu dawn ir-rekwiżiti jew ir-restrizzjonijiet biss sal-punt li jkunu proporzjonati sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

B'deroga mit-tieni subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jeħtieġu li l-pubblikazzjoni ssir permezz tal-pjattaforma elettronika ċentrali msemmija fl-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 68/151/KE. L-Istati Membri jistgħu alternattivament jitolbu li din il-pubblikazzjoni ssir fuq xi websajt ieħor magħżul minnhom għal dan il-għan. Fejn Stati Membri jagħmel użu minn waħda minn dawk il-possibbiltajiet, huma għandhom jiżguraw li l-kumpaniji ma jintalbu tariffa speċifika għal din il-pubblikazzjoni.

Fejn tkun użata websajt li mhijiex il-pjattaforma elettronika ċentrali, għandha tiġi ppubblikata referenza li tagħti aċċess għal dak il-websajt fuq il-pjattaforma elettronika ċentrali mill-inqas xahar qabel il-jum stabbilit għal-laqgħa generali. Dik ir-referenza għandha tinkludi d-data tal-pubblikazzjoni tal-abbozz tat-termini komuni tal-għaqda transkonfinali fuq il-websajt u għandha tkun disponibbli għall-pubbliku mingħajr hlas. Il-kumpaniji m'għandhomx jintalbu tariffa speċifika għal din il-pubblikazzjoni.

Il-projbizzjoni li teżenta lill-kumpaniji milli jhallsu tariffa speċifika għall-pubblikazzjoni, stabbilita fit-tielet u r-raba' paragrafu, m'għandhiex taffettwa d-dritt tal-Istati Membri li jgħaddu lill-kumpaniji l-ispejjeż rigward il-pjattaforma elettronika ċentrali.

▼ M1

L-Istati Membri jistgħu jehtiegu lill-Kumpaniji li jzommu l-informazzjoni għal perijodu ta' żmien speċifiku wara l-laqgħa ġenerali fuq il-websajt tagħhom jew, fejn applikabbli, fil-pjattaforma elettronika ċentrali jew fuq xi websajt iehor magħzul mill-Istat Membru konċernat. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw il-konsegwenzi ta' interruzzjoni temporanija ta' aċċess għall-websajt jew għall-pjattaforma elettronika ċentrali, ikkawżati minn fatturi tekniċi jew fatturi oħrajn.

▼ B

2. Għal kull waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu u suġġett għar-rekwiżiti addizzjonali imposti mill-Istat Membru li għalih il-kumpanija kkonċernata hija suġġetta, id-dettalji li ġejjin għandhom ikunu ppubblikati fil-gazzetta nazzjonali ta' dak l-Istat Membru:

- (a) it-tip, l-isem u l-uffiċċju rreġistrat ta' kull kumpanija li qed tingħaqad;
- (b) ir-reġistru li ġew ipprezentati d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 68/151/KEE fir-rigward ta' kull kumpanija li qed tingħaqad, u n-numru ta' identifikazzjoni tad-dahla f'dak ir-reġistru;
- (ċ) indikazzjoni, għal kull kumpanija li se tingħaqad, ta' l-arranġamenti magħmula għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri u ta' kwalunkwe membri f'minoranza tal-kumpaniji li qed jingħaqdu u l-indirizz minn fejn wiehed jista' jikseb informazzjoni shiħa u bla hlaq dwar dawn l-arranġamenti.

*L-Artikolu 7***Rapport ta' l-organu ta' ġestjoni jew ta' amministrazzjoni**

L-organu ta' ġestjoni jew ta' amministrazzjoni ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu għandu jlesti rapport għall-membri li jispjega u jiġġustifika l-aspetti ekonomiċi u legali tal-*merger* transkonfinali u li jispjega l-implikazzjonijiet tal-*merger* transkonfinali għall-membri, għall-kredituri u għall-impjegati

Ir-rapport għandu jkun disponibbli għall-membri u għar-rappreżentanti ta' l-impjegati, jew fejn m'hemmx rappreżentanti, lill-impjegati infushom, mhux inqas minn xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 9.

Fejn l-organu ta' ġestjoni jew ta' amministrazzjoni ta' kwalunkwe waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu jirċievi opinjoni mir-rappreżentanti ta' l-impjegati tagħhom fil-ħin, kif inhu stipulat fil-liġi nazzjonali, dik l-opinjoni għandha tneħmeż mar-rapport.

*L-Artikolu 8***Rapport minn esperti indipendenti**

1. Għal kull kumpanija li qed tingħaqad għandu jithejja rapport magħmul minn esperti indipendenti maħsub għall-membri u mogħti għad-dispożizzjoni mill-inqas xahar qabel id-data tal-laqgħa ġenerali msemmija fl-Artikolu 9. Dawn l-esperti jistgħu ikunu persuni fiżiċi jew persuni ġuridiċi, skond il-liġi ta' kull Stat Membru.

▼B

2. Bhala alternattiva għal esperti li joperaw f'isem kull waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu, esperti indipendenti wiehed jew iktar, mahtur għal dik il-fini wara talba kongunta minghand il-kumpanniji minn awtorità ġuridika jew amministrattiva fl-Istat Membru ta' waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu jew tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali jew approvat minn tali awtorità, jista' jeżamina l-abbozz ta' termini tal-*merger* transkonfinali u jhejji rapport waħdieni bil-miktub għall-membri kollha.

3. Ir-rapport mill-esperti għandu jinkludi mill-inqas id-dettalji stipulati fl-Artikolu 10(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 78/855/KEE tad-9 ta' Ottubru 1978 dwar il-*merger* ta' kumpanniji pubbliċi ta' responsabbiltà limitata⁽¹⁾. L-esperti għandhom ikollhom id-dritt li jiksbu minn għand kull waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu l-informazzjoni kollha li jikkunsidraw meħtieġa għat-twettiq tad-doveri tagħhom.

4. La eżami ta' l-abbozz tat-termini tal-*merger* transkonfinali minn esperti indipendenti u lanqas rapport minn esperti m'għandhom ikunu meħtieġa jekk il-membri kollha ta' kull waħda mill-kumpanniji involuti fil-*merger* transkonfinali ikunu ftiehem hekk.

*L-Artikolu 9***Approvazzjoni mil-laqgħa ġenerali**

1. Wara li tiehu kont tar-rapporti msemmija fl-Artikoli 7(2) u 8, il-laqgħa ġenerali ta' kull waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu għandha tapprova l-abbozz ta' termini tal-*merger* transkonfinali.

2. Il-laqgħa ġenerali ta' kull waħda mill-kumpanniji li qed jingħaqdu tista' ttrisserva d-dritt li timplimenta l-*merger* transkonfinali bil-kondizzjoni li din ttrattifika espressament l-arranġamenti li jiġu deċiżi fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' l-impjegati tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali.

3. Il-liġijiet ta' Stat Membru mhumiex meħtieġa jirrikjedu l-approvazzjoni tal-*merger* mil-laqgħa ġenerali tal-kumpannija li qed takkwista jekk il-kondizzjonijiet fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 78/855/KEE ikunu sodisfatti.

*L-Artikolu 10***Ċertifikat qabel il-merger**

1. Kull Stat Membru għandu jinnomina l-qorti, in-nutar jew xi awtorità oħra li jkunu kompetenti biex jifflu bir-reqqa l-legalità tal-*merger* transkonfinali fir-rigward ta' dik il-parti tal-proċedura li tikkonċerna kull kumpannija li qed tingħaqad li hija suġġetta għal-liġi nazzjonali tiegħu.

2. F'kull Stat Membru kkonċernat l-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 għandha toħroġ mingħajr dewmien lil kull kumpannija li qed tingħaqad li tkun suġġetta għal-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat ċertifikat li juri b'mod definittiv it-twettiq kif dovut ta' l-atti u tal-formalitajiet ta' qabel il-*merger*.

⁽¹⁾ ĠU L 295, ta' l-20.10.1978, p. 36. Direttiva kif emendata l-aħħar bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003.

▼ **B**

3. Jekk il-ligi ta' xi Stat Membru li għaliha kumpannija li qed tingħaqad tkun sugġetta tistipula proċedura għall-iskrutinju u l-emendar tar-rata applikabbli għall-kambju ta' titoli jew ishma, jew proċedura għall-kumpens ta membri f'minoranza, mingħajr ma tipprevjeni ir-registrazzjoni tal-*merger* transkonfinali, din il-proċedura għandha tapplika biss jekk il-kumpanniji l-oħra li qed jingħaqdu li jkunu fi Stati Membri li ma jistipulawx tali proċedura jaċċettaw b'mod esplicitu, meta jkunu qed japprovaw l-abbozz ta' termini tal-*merger* transkonfinali skond l-Artikolu 9(1), il-possibilità għall-membri ta' dik il-kumpannija li qed tingħaqad li jkollhom rikors għal tali proċedura, li għandha tinbeda quddiem il-qorti li jkollha ġurisdizzjoni fuq dil il-kumpannija li qed tingħaqad. F'kazijiet bħal dawn, l-awtorità msemmija fil-paragrafu 2 tista' tohrog ċ-ċertifikat imsemmi fil-paragrafu 2 anki jekk tali proċedura tkun bdiet. Iċ-ċertifikat għandu, madankollu, jindika li l-proċedura hija pendenti. Id-deċiżjoni fil-proċedura għandha tkun torbot fuq il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali u l-membri kollha tagħha.

*L-Artikolu 11***Skrutinju tal-legalità tal-merger transkonfinali**

1. Kull Stat Membru għandu jinnomina l-qorti, in-nutar jew xi awtorità oħra li jkunu kompetenti biex jifflu bir-reqqa l-legalità tal-*merger* transkonfinali fir-rigward ta' dik il-parti tal-proċedura li tikkonċerna t-tlestija tal-*merger* transkonfinali u, fejn ikun xieraq, il-formazzjoni ta' kumpannija ġdida li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali fejn il-kumpannija mahluqa mill-*merger* transkonfinali tkun sugġetta għal-ligi nazzjonali tiegħu. L-awtorità msemmija għandha tiżgura, b'mod partikulari, li l-kumpanniji li qed jingħaqdu jkunu approvaw l-abbozz tat-termini komuni ta' *merger* transkonfinali bl-istess kondizzjonijiet u, fejn hu xieraq, li l-arranġamenti għall-partecipazzjoni ta' l-impjegati jkunu ġew iddeterminati bi qbil ma' l-Artikolu 16.

2. Għal dak il-għan kull kumpannija li qed tingħaqad għandha tipprezenta lill-awtorità msemmija fil-paragrafu 1 ċ-ċertifikat msemmi fl-Artikolu 10(2) fi żmien sitt xhur minn meta dan jinhareġ, flimkien ma' l-abbozz tat-termini komuni ta' *merger* transkonfinali approvat mil-laqgħa generali msemmija fl-Artikolu 9.

*L-Artikolu 12***Dhul fis-sehh tal-merger transkonfinali**

Il-ligi ta' l-Istat Membru li għall-ġurisdizzjoni tiegħu l-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali tkun sugġetta għandha tiddetermina d-data li fiha l-*merger* transkonfinali jiehu effett. Id-data għandha tkun wara li jkun sar l-iskrutinju bir-reqqa msemmi fl-Artikolu 11.

▼ **M2***Artikolu 13***Reġistrazzjoni**

Il-ligi ta' kull Stat Membru li għall-ġurisdizzjoni tiegħu kienu sugġetti l-kumpanniji li jingħaqdu b'*merger* għandha tiddetermina, fir-rigward tat-territorju ta' dak l-Istat, l-arranġamenti, skont l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma mehtieġa mill-Istati

▼ **M2**

Membri minn kumpanniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 54 tat-Trattat, bil-ghan li taghmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti ⁽¹⁾, għall-pubblicizzar tat-twertiq tal-merger transkonfinali fir-reġistru pubbliku li fih kull waħda mill-kumpanniji hija mehtieġa tippreżenta dokumenti.

Ir-reġistru għar-reġistrazzjoni tal-kumpannija li tirriżulta mill-merger transkonfinali għandu jinnotifika, permezz tas-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri centrali, kummerċjali u tal-kumpanniji stabbilita skont l-Artikolu 4a(2) tad-Direttiva 2009/101/KE u mingħajr dewmien, lir-reġistru li fih kull waħda mill-kumpanniji kienet mehtieġa tippreżenta dokumenti li l-merger transkonfinali tkun seħhet. It-thassir tar-reġistrazzjoni l-qadima, jekk applikabbli, għandu jsir mar-riċezzjoni ta' dik innotifikazzjoni, iżda mhux qabel.

▼ **B***L-Artikolu 14***Konsegwenzi tal-merger transkonfinali**

1. *Merger* transkonfinali li jitwettaq kif stipulat fil-punti (a) u (c) ta' l-Artikolu 2(2) għandu jkollu l-konsegwenzi li ġejjin mid-data msemmija fl-Artikolu 12:

- (a) l-attiv u l-passiv kollu tal-kumpannija li qed tiġi akkwistata għandu jkun trasferit lill-kumpannija li qed takkwista;
- (b) il-membri tal-kumpannija li qed tiġi akkwistata għandhom isiru membri tal-kumpannija li qed takkwista;
- (c) il-kumpannija li qed tiġi akkwistata ma għandhiex tibqa teżisti.

2. *Merger* transkonfinali li jitwettaq kif stipulat fil-punt (b) ta' l-Artikolu 2(2) għandu jkollu l-konsegwenzi li ġejjin mid-data msemmija fl-Artikolu 12:

- (a) l-attiv u l-passiv kollu tal-kumpannija li qed jingħaqdu għandu jiġi trasferit lill-kumpannija l-ġdida;
- (b) il-membri tal-kumpannija li qed jingħaqdu isiru membri tal-kumpannija l-ġdida;
- (c) il-kumpannija li qed jingħaqdu ma jibqgħux jeżistu.

3. Fejn, fil-każ ta' *merger* transkonfinali ta' kumpannija koperti minn din id-Direttiva, il-liġijiet ta' l-Istati Membri jehtieġu t-twertiq ta' formalitajiet speċjali qabel ma t-trasferiment ta' ċerti assi, drittijiet u obbligijiet mill-kumpannija li qed jingħaqdu jiehu effett fir-rigward ta' terza parti, dawk il-formalitajiet għandhom jitwettqu mill-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali.

4. Id-drittijiet u l-obbligijiet tal-kumpannija li qed jingħaqdu li johorġu mill-kuntratti ta' xogħol jew relazzjonijiet ta' xogħol u li jeżistu fid-data meta l-*merger* transkonfinali jiehu effett għandhom, minhabba li dak il-*merger* transkonfinali jkun ha' effett, jiġu trasferiti lill-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali fid-data meta l-*merger* jiehu effett.

⁽¹⁾ ĠU L 258, 1.10.2009, p. 11.

Nota editorjali: It-titolu tad-Direttiva 2009/101/KE ġie aġġustat biex jiehu kont tar-rinumerazzjoni tal-Artikoli tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'konformità mal-Artikolu 5 tat-Trattat ta' Lisbona; ir-referenza originali kienet għat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 tat-Trattat.

▼B

5. L-ebda ishma fil-kumpanija li qed takkwista m'għandhom jiġu skambjati ma' ishma fil-kumpanija li qed tiġi akkwistata li jkunu miżmuma jew:

- (a) mill-kumpanija li qed takkwista innifisha jew permezz ta' persuna li taġixxi f'isimha stess imma li tidher għall-kumpanija;
- (b) mill-kumpanija li qed tiġi akkwistata innifisha jew permezz ta' persuna li taġixxi f'isimha stess imma li tidher għall-kumpanija.

*L-Artikolu 15***Formalitajiet simplifikati**

1. Fejn *merger* transkonfinali li jsir b'akkwist jitwettaq minn kumpanija li jkollha l-ishma kollha u titoli oħra li jagħtuha d-dritt li tivvota waqt il-laqgħat ġenerali tal-kumpanija jew kumpaniji li qed jiġu akkwistati.

— L-Artikoli 5, punti (b), (ċ) u (e), 8 u 14(1)(b) m'għandhomx japplikaw;

— L-Artikolu 9(1) m'għandux japplika għall-kumpanija jew il-kumpaniji li qed jiġu akkwistati.

▼M1

2. Fejn issir għaqda b'akkwist transkonfinali minn kumpanija li jkollha 90 % jew aktar, iżda mhux it-total kollu, tal-ishma u titoli oħra li jagħtu d-dritt għall-vot fil-laqgħat ġenerali tal-kumpanija jew kumpaniji akkwistati, rapporti minn espert jew esperti indipendenti u d-dokumenti meħtieġa għall-iskrutinju għandhom ikunu meħtieġa biss safejn dik il-liġi nazzjonali li tirregola jew il-kumpanija akkwirenti jew il-kumpaniji jew il-kumpaniji li qed jiġu akkwistati hekk jeħtieġu, b'konformità mad-Direttiva 78/855/KEE..

▼B*L-Artikolu 16***Parteċipazzjoni mill-impjegati**

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, il-kumpanija li tirrizulta minn *merger* transkonfinali għandha tkun sugġetta għar-regoli fis-seħh dwar il-parteċipazzjoni mill-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn għandha l-uffiċju reġistrat.

2. Madankollu, ir-regoli fis-seħh dwar parteċipazzjoni mill-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn il-kumpanija li tirrizulta minn *merger* transkonfinali għandha l-uffiċju reġistrat tagħha ma għandhomx japplikaw, fejn mill-inqas wahda mill-kumpaniji li qed tingħaqad għandha numru medju ta' impjegati, fis-sitt xhur ta' qabel il-pubblikazzjoni ta' l-abbozz tat-termini tal-*merger* transkonfinali kif imsemmi fl-Artikolu 6, li jaqbeż il-500 u li qed topera taht sistema ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati skond it-tifsira tal-Artikolu 2(k) tad-Direttiva 2001/86/KE, jew fejn il-liġi nazzjonali applikabbli għall-kumpanija li tirrizulta mill-*merger*

- (a) ma tipprovdix għal mill-inqas l-istess livell ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati li tinsab fil-kumpaniji li qed jingħaqdu rilevanti, imkejila b'riferenza għal proporzjon ta' rappreżentanti ta' l-impjegati fost il-membri tal-korp amministrattiv jew ta' superviżjoni jew il-kumitati tagħhom jew tal-grupp ta' ġestjoni li jkopri l-unitajiet ta' qligħ, sugġett għar- rappreżentanza tal-impjegati, jew

▼B

- (b) ma tippovdix għal impjegati ta' stabbilimenti tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali li jinsabu fi Stati Membri oħrajn l-istess dritt għal eżerċizzju ta' drittijiet ta' parteċipazzjoni kif igawdu dawk l-impjegati li jahdmu fl-Istat Membru fejn il-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali għandha uffiċju registrat.

3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-parteeċipazzjoni ta' l-impjegati fil-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfinali u l-involviment tagħhom fid-definizzjoni ta' drittijiet bħal dawn għandhom ikunu rregolati mill-Istati Membri, mutatis mutandis u soġġetti għall-paragrafi 4 sa 7 hawn taht, bi qbil mal-prinċipji u mal-proċeduri stipulati fl-Artikolu 12(2), (3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 2157/2001 u mad-dispożizzjonijiet li ġejjin tad-Direttiva 2001/86/KE:

- (a) l-Artikolu 3(1), (2) u (3), (4) l-ewwel subparagrafu, l-ewwel inciz, u t-tieni subparagrafu, (5) u (7);
- (b) l-Artikolu 4(1), (2), il-punti (a), (g), u (h), u (3);
- (ċ) l-Artikolu 5;
- (d) l-Artikolu 6;
- (e) l-Artikolu 7(1), (2) l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u t-tieni subparagrafu, u (3). Madankollu, għall-finijiet ta' din id-Direttiva, il-perċentwali rekwiżiti mill-Artikolu 7(2), l-ewwel subparagrafu, punt (b) tad-Direttiva 2001/86/KE għall-applikazzjoni tar-regoli standard li jinsabu fil-Parti 3 tal-Anness għal dik id-Direttiva għandu jidded minn 25 % għal 33^{1/3} %;
- (f) l-Artikoli 8, 10 u 12;
- (g) l-Artikolu 13(4);
- (h) Il-Parti 3 ta' l-Anness, punt (b).

4. Meta jkunu qed jirregolaw il-prinċipji u l-proċeduri imsemmija fil-paragrafu 2, l-Istati Membri:

- (a) għandhom jagħtu lill-korpi rilevanti tal-kumpannija li jingħaqdu id-dritt ta' l-għażla mingħajr negozjar bil-quddiem sabiex ikunu soġġetti direttament għar-regoli standard għall-parteeċipazzjoni msemmija fil-paragrafu 3(h), kif stabbilit fil-leġislazzjoni ta' l-Istat Membru li fih il-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali ser ikollha l-uffiċju registrat, u sabiex jaderixxu ma' dawk ir-regoli mid-data ta' registrazzjoni;
- (b) jagħtu lill-Korp Speċjali ta' Negozjati id-dritt li jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tagħha li jirrapprezentaw mill-inqas żewġ terzi ta' l-impjegati, inklużi l-voti tal-membri li jirrapprezentaw l-impjegati f'mill-inqas żewġ Stati Membri differenti, li ma jiftax negozjati jew li jagħlaq negozjati li kienu diġà nfethu u li jserrhu fuq ir-regoli ta' parteċipazzjoni fis-sehħ fl-Istat Membru fejn jinsab l-uffiċju registrat tal-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali;

▼B

(ċ) jistgħu, fil-każ fejn, wara negozjar bil-quddiem, japplikaw regoli standard għall-partecipazzjoni u, minkejja dawn ir-regoli, jiddeċiedu li jillimitaw il-proporzjon ta' rappreżentanti ta' l-impjegati fil-korp amministrattiv tal-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali. Madankollu, jekk f'wahda mill-kumpanniji li qed tingħaqad rappreżentanti ta' l-impjegati li jikkostitwixxu mill-inqas terz mill-bord amministrattiv jew ta' superviżjoni, il-limitazzjoni qatt ma tista' tirriżulta fi proporzjon iżgħar minn terz ta' rappreżentanti ta' l-impjegati fl-organu amministrattiv.

5. L-estensjoni tad-drittijiet ta' partecipazzjoni lill-impjegati tal-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali li huma impjegati fi Stati Membri oħrajn, imsemmija fil-paragrafu 2(b), m'għandhiex twassal għal xi obbligu għal Stati Membri li jagħzlu li jagħmlu dan li jikkunsidraw dawg l-impjegati meta jsir il-kalkolu tal-limitu tad-daqs tal-korp ta' l-impjegati li jwassal għal drittijiet ta' partecipazzjoni taht il-liġi nazzjonali.

6. Meta mill-inqas wahda mill-kumpanniji li qed tingħaqad topera taht sistema ta' partecipazzjoni ta' l-impjegati u l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali se tkun regolata minn tali sistema bi qbil mar-regoli imsemmija fil-paragrafu 2, dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta forma legali li tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' partecipazzjoni.

7. Meta l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfinali qed topera taht sistema ta' partecipazzjoni ta' l-impjegati, dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta miżuri sabiex tiżgura li d-drittijiet ta' partecipazzjoni ta' l-impjegati huma protetti jekk isehhu *mergers* domestiċi sussegwenti għal perjodu ta' tlett snin wara li l-*merger* transkonfinali jkun sehħ, billi jiġu applikati mutatis mutandis b'analogija r-regoli stabiliti f'dan l-Artikolu.

*L-Artikolu 17***Validità**

Merger transkonfinali li jkun dahal fis-sehħ kif stipulat fl-Artikolu 12 ma jistax jiġi ddikjarat null u bla effett.

▼M2*Artikolu 17a***Protezzjoni tad-data**

Il-proċessar tad-*data* personali li jsir fil-kuntest ta' din id-Direttiva għandu jkun soġġett għad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* ⁽¹⁾.

▼B*L-Artikolu 18***Revizjoni**

Hames snin wara d-data msemmija fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 19, il-Kummissjoni għandha tirrevedi din id-Direttiva fid-dawl ta' l-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni tagħha, u, jekk mehtieġ, tipproponi l-emendar tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

▼B

L-Artikolu 19

Trasposizzjoni**▼C1**

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, irregolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-15 ta' Dicembru ta' l-2007.

▼B

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-mizuri, għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jiġu akkumpanjati minn referenza ta' dan it-tip fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodu għall-għamla ta' din il-proċedura għandha tkun stabbilita mill-Istati Membri.

L-Artikolu 20

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 21

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.